

**روونکردنەوەی فەرمۇودەی ( يارمەتى براکەت بەدە  
جا سته مکار بىت يا ستهم لىكراو )**  
[ kurdish – كوردى ]

**پشتىوان صابر عزيز**

2014 - 1435  
**IslamHouse.com**

# شرح حديث (أنصر أخاك ظالماً أو مظلوماً) « باللغة الكردية »

بشتیوان صابر عزیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

## روونکردنەوەی فەرمۇودەی ( يارمەتى براکەت بەدە

### جا سته مكار بىت يا سته مىكراو )

خويىنەرى بەرپىز: پېيىم خۆشە ئەم بابەتەنان پېيشكەش بىكم دەربارەي فەرمۇودەيەك لە فەرمۇودەكانى پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) ھېۋادارم سوودى لى وەرگرن.

دەقى فەرمۇودەكە:

عَنْ جَابِرِ (رضي الله عنه) قَالَ: افْتَنَلَ غُلَامًا: عَلَامٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَغُلَامٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَنَادَى الْمُهَاجِرُ أَوِ الْمُهَاجِرُونَ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ. وَنَادَى الْأَنْصَارِيُّ: يَا لِلْأَنْصَارِ. فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: ((مَا هَذَا؟ دَعْوَى أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ)). قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِلَّا أَنَّ غُلَامَيْنِ افْتَنَلَا، فَكَسَعَ أَحَدُهُمَا الْأَخَرَ، قَالَ: ((فَلَا بَأْسُ، وَلَيُنْصَرِ الرَّجُلُ أَخَاهُ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا، إِنْ كَانَ ظَالِمًا فَلْيَنْهُ فَإِنَّهُ لَهُ نَصْرٌ، وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَلْيَئْصُرْهُ)) رواه مسلم.

واتا: (جابر) (خواي لى پازى بىت) دەلى: دوو مىرد منداڭ بوبەشەپيان، يەكىكىيان لە كۆچبەران بۇو، ئەھى تريش لە يارمەتىدەران، ھەرييەكەيان ھاوارى بىد بۇ كۆمەلەكەى خۆى كە بچن بەھانايەوە پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) چوھ دەرھەوە و فەرمۇوى: (ئەوه چىيە؟ بانگەوازى نەفامىيە). وتيان: نەخىر ئەى

پیغه‌مبه‌ری خوا، به‌لکو دوو میرد مندار بون شه‌ریان ده‌کرد،  
یه‌کیکیان شهقی له‌وی تریان هه‌لدا. فه‌رموموی: (قهیدی نییه،  
باوه‌موو پیاویک یارمه‌تی برآکه‌ی برات جا سته‌مکاربیت یا سته‌م  
لیکراو، ئه‌گه‌ر سته‌مکار بوو بابه‌رگری بکات، ئه‌وه یارمه‌تییه  
بؤی، ئه‌گه‌ر سته‌م لیکراویش بوو ئه‌وه یارمه‌تی برات).

پای شیخی پایه به‌رزی ئیسلام ابن باز ره‌حمه‌تی خوای لئ بیت  
ده‌باره‌ی ئه‌م فه‌رموموده‌یه:

شیخ ده‌فه‌رمومیت:

((ئه‌مه فه‌رموموده‌یه کی سه‌حیجه، وه پیغه‌مبه‌ری خوا) (صلی الله  
علیه وسلم) روونیکردوه‌تله‌وه، وه ئه‌م ووشیه عه‌ره‌به‌کان دهیان  
ووت، چونکه ده‌مارگیریان هه‌بوو که‌وا هاوه‌لانی خویان سه‌ر  
بخن ئه‌گه‌ر چی سته‌مکاریش بونایه، وه دهیان ووت: یارمه‌تی  
برآکه‌ت بده و سه‌ریبخه جا سته‌مکار بیت یا سته‌م لیکراو، وه  
کاتیک پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ئه‌م ووشیه‌یه ووت،  
ووتیان پیی ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) چون  
برآکه‌م سه‌ر بخه‌م له کاتیکدا سته‌مکاره؟ فه‌رموموی: مه‌ھیلے سته‌م  
بکات، ئه‌وه سه‌رخستنیه‌تی.

وه سه‌رخستنی سته‌م لیکراو دیاره، به‌لام سه‌رخستنی سته‌مکار  
مانای ئه‌وه‌یه نه‌ھیلیت سته‌م بکات، بؤ نموونه کاتیک ده‌یه‌ویت

سته م بکات، پیی بلىيٽ: بوسته ستهم مه كه، يان بيه ويٽ پاره‌ي  
يه كيٽ ببات به زولم وستهم، دهستى بگريت ونه هيلٽ ببيات،  
ئه مه سه رخستنيه‌تى، ئه گهر توانات به سه ريدا هه بعو. ئه مه يه  
سه رخستنى ستهمكار كه وا يارمه‌تى بده بيت له سه ر نه فسى خوى  
و شه ينانه كه‌ي، سه رى بخه يته سه ر شه ينانه كه‌ي و هه واو ئاره زوه  
پوچه‌لله كه‌ي)).

### سوود و هرگرتن له م فه رمووده‌ي:

- ۱ - زه مى ده مارگيرى كراوه بو كه سىك به باقل، وه كو  
ده مارگيرى بو نه ته وه، يان بو هوز وولات.
- ۲ - هاندان له سه ر هاوكاري كردن له نيوان موسسلمانان.
- ۳ - سه رخستن ويارمه‌تى ستهم ليٽ كراو فه رزى كيفايي‌ي،  
ئه گهر كومه‌لىٽ ههستان پيي ئه وه له سه ر ئه وانى تر  
لا ده چيٽ.
- ۴ - مرؤشي باوه ردار ده بيت له گه ل حه ق و راستيدا بيت  
وستهم ليٽ كراو سه ربخات به لا بردنى ستهم له سه رى، وه  
يارمه‌تى ستهمكاريش بادات به وهى نه هيلٽ ستهم  
بكات، وه جياوازى نه كات له نيوان ئه وهى خزميه‌تى  
يان دوستى يان له هوز ونه ته وه كه يه‌تى يان له پارت  
وكومه‌لله كه يه‌تى، چونكه ئه مانه هه موويان له بازنەي  
ئسلام و باوه ردان.

- ۵ - گه نجان هيٽن، بو يه پيوسيتھ رينمويي گه نجان بكرىن و  
هيٽ و توانيان به كار بهيٽنريت بو سوودى بهندەكان  
و وولات.

٦ - پهله کردن وا دهکات له گهنجی تمهمن بچووک پهله  
بکات له ههلس وکهوتیدا، بئی ئهوهی دهرهنه نجامى  
کارهکەی بزانىت.

٧ - گالتە کردن سنورى هەيە، دهبيت مروق نەيېھ زىنیت.

٨ - بە ھۆى ئەو دوو مندالە بچوکەوە خەريک بۇو شەر  
ۋئاشوبىيڭ روو بادات له نىّوان كۆچبەران (المهاجرين) و  
پېشتىيوانان (الأنصار).

٩ - ماناى جەنگ لىرەدا بە واتاي شەركىردن بەدەست دىيت،  
وھەندى جار ممكىنە بگاتە حالەتى خوين رېشتن.

١٠ - پهله کردن بۇ لە ناوبردىنى فيتنە، وچارەسەر کردنى  
كىيىشكەكان پىش ئەوهى گەورە بېيىته وھ.

لە كۆتاپىدا داواكارم له خواى گەورە ئەم بابهەتە بکاتە  
مايەي خىر وبىرىيکى زۆر و دەربازبۇون له دۆزەخ بۇ خۆم و بۇ  
ئەوانەش كەسوودى لى وھر دەگرن.